

<b>NEOTECH</b> <sup>®</sup> Products LLC
<div> <div><span><span></span></span></div> <div><span><b>NeoSnug</b><sup>®</sup></span></div> <div><span>Tubing Holder</span></div> </div>
<b>REF</b> Catalog No.
N7014
N7015
N7025

Manufactured by NEOTECH PRODUCTS LLC 28430 Witherspoon Parkway , Valencia, CA 91355, USA 1-800-966-0500 • neotechproducts.com

<b>EMERGO EUROPE</b>
Westervoortsedijk 60
6827 AT, Arnhem, The Netherlands

<b>MD</b>	Medical Device
	
<b>CE</b>	
	
	D524 Rev D

English NeoSnug Tubing Holder
INDICATIONS FOR USE NeoSnug is intended to support, secure, and hold gastrointestinal tubes on patients' skin.
DIRECTIONS FOR USE

Preparation Clean and dry skin where NeoSnug will be placed per hospital protocol.

Note: It is important for skin to be as clean and dry as possible. NeoSnug will not adhere properly to moist skin or hair. Oils and lotions will also adversely affect adhesion.

DO NOT USE ALCOHOL.

Application Step 1 Before removing from plastic liner, hydrocolloid adhesive must be actively warmed. Warming techniques include: hold between the palms of your hands for at least 60 seconds, hold near a radiant warmer for 10-15 seconds, or hold against a chemical heel warmer for 10-15 seconds.

Step 2 One at a time, peel NeoSnug from the clear, printed liner, place on skin, and hold in place for 60 seconds to ensure proper adhesion.

Note: If only using one NeoSnug (N7014, N7015), save second one for later use. Discard liner when done.

Step 3 Fold down the flap and peel away the white, paper liner labeled "1" from the base of the NeoSnug. This will expose the adhesive surface.

Step 4 Lay tubing across the base.

Step 5 Peel away the white, paper liner labeled "2" from the flap and fold the flap over the tubing to secure.

Note: Once closed, the NeoSnug flap is engineered to remain permanently in place. You cannot open and close repeatedly.

Removal

Step 1 Replace NeoSnug and attached tubing every 5 days or per hospital protocol, whichever is sooner.

Step 2 With the tubing still secured, saturate NeoSnug with water or saline.

Step 3 Slowly peel the NeoSnug away from the skin as you swab the skin with water or saline.

Step 4 Remove tubing per hospital protocol and discard NeoSnug and tubing.

CAUTIONS & WARNINGS

Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Choking hazard. NeoSnug should only be used while the patient is under the continuous, direct supervision of trained healthcare professionals.

Risk of ingestion or aspiration.

Discontinue immediately if skin irritation occurs.

NeoSnug will not adhere properly to moist skin or hair. Oils and lotions will also adversely affect adhesion.

Do not use alcohol to clean skin prior to application.

Disposable. Do not reuse.

Single patient use only.

European Union: MDR EU 2017/745

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Neotech Products and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Français NeoSnug Supports de tube INDICATIONS D'UTILISATION NeoSnug permet de poser, de fixer et de maintenir les sondes gastro-intestinales sur la peau des patients. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Préparation

Nettoyer et sécher la peau à l'endroit où NeoSnug sera placé conformément au protocole hospitalier.

Remarque : Il est important que la peau soit aussi propre et sèche que possible. NeoSnug adhère moins bien à une peau moite et aux poils. Les huiles et les lotions nuisent également à la bonne adhérence.

NE PAS UTILISER D'ALCOOL.

Application

Étape 1 Avant de retirer le film protecteur en plastique, les languettes adhésives hydrocolloïdes doivent être bien réchauffées. Vous pouvez les réchauffer selon les techniques suivantes : les tenir entre les paumes des mains pendant au moins 60 secondes, près d'un chauffage rayonnant pendant 10 à 15 secondes, ou contre un chauffe-talon pendant 10 à 15 secondes.

Étape 2 Un par un, retirer le film plastique transparent imprimé de chaque NeoSnug (N7014, N7015), le placer sur la peau et le maintenir en place pendant 60 secondes afin d'assurer une bonne adhérence.

Remarque : Si vous utilisez un seul NeoSnug, garder le second pour une utilisation ultérieure. Jeter le film protecteur une fois que la bande aura été placée.

Étape 3 Rabattre la languette et retirer le film blanc en papier portant l'inscription « 1 » de la base du NeoSnug. Cela permet de dévoiler la surface adhésive.

Étape 4 Placer le tube le long de la base.

Étape 5 Retirer le film blanc en papier portant l'inscription « 2 » de la languette et la rabattre sur le tube pour le maintenir en place.

Remarque : Une fois fermée, la languette NeoSnug reste définitivement en place. Il n'est pas possible de l'ouvrir et le fermer plusieurs fois.

Retrait

Étape 1 Remplacer le NeoSnug et les tubes qui y sont fixés tous les 5 jours ou conformément au protocole hospitalier, selon la première de ces éventualités.

Étape 2 Les tubes encore en place, imprégner NeoSnug d'eau ou de sérum physiologique.
Étape 3 Décollez doucement en tamponnant la peau avec de l'eau ou du sérum physiologique.
Étape 4 Retirer les tubes conformément au protocole de l'hôpital et jeter le NeoSnug et les tubes.
PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS
La loi fédérale n'autorise la vente de ce dispositif que sur ordonnance ou par un médecin.
Risque d'étouffement. NeoSnug ne doit être utilisé que lorsque le patient est sous la surveillance directe et permanente de professionnels de santé qualifiés.
Risque d'ingestion ou d'aspiration.
En cas d'irritation de la peau, cesser d'utiliser le produit immédiatement.

NeoSnug adhère moins bien à une peau moite et aux poils. Les huiles et les lotions nuisent également à la bonne adhérence. N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer la peau avant application. Jetable. Ne pas réutiliser.

Destiné à l'usage d'un seul patient uniquement.

Union Européenne: MDR EU 2017/745

Tout incident grave survenu en rapport avec ce dispositif doit être signalé à Neotech Products et à l'autorité compétente de l'État membre où est établi l'utilisateur et/ou le patient.

Italiano NeoSnug Supporto per tubi INDICAZIONI D'USO NeoSnug è progettato per sostenere, fissare e mantenere i tubi gastrointestinali sulla pelle dei pazienti. ISTRUZIONI PER L'USO Preparazione Pulire e asciugare la pelle dove verrà posizionato NeoSnug secondo il protocollo ospedaliero. Nota: è importante che la pelle sia il più possibile pulita e asciutta. NeoSnug non aderisce correttamente se posizionato su pelle umida o pelli. Anche oli e lozioni ne impediscono l'aderenza perfetta. NON USARE ALCOL. Applicazione Passo 1 Prima di rimuoverlo dal rivestimento in plastica, scaldare attivamente l'adesivo idrocolloide. Le tecniche di riscaldamento includono: tenerlo tra i palmi delle mani per almeno 60 secondi, avvicinarlo a un dispositivo di riscaldamento radiante per 10-15 secondi oppure metterlo a contatto con un dispositivo chimico di riscaldamento per talloni per 10-15 secondi.

Passo 2 Uno alla volta, staccare NeoSnug dal rivestimento stampato trasparente, posizionarlo sulla pelle e tenerlo in posizione per 60 secondi per una corretta adesione. Nota: se si utilizza un solo NeoSnug (N7014, N7015), conservare il secondo per un uso successivo. Al termine, gettare il rivestimento.

Passo 3 Ripiegare il lembo e staccare il rivestimento di carta bianca con il segno "1" dalla base di NeoSnug. In questo modo, si espone la superficie adesiva.

Passo 4 Posare i tubi sulla base.

Passo 5 Staccare il rivestimento di carta bianca con il segno "" dalla lembo e ripiegarlo sul tubo per fissarlo.

Nota: una volta chiusa, il lembo di NeoSnug è realizzato per rimanere permanentemente in posizione. Non è possibile aprire né chiudere ripetutamente.

Rimozione

Passo 1 Sostituire il NeoSnug e i tubi collegati ogni 5 giorni o secondo il protocollo ospedaliero, se quest'ultimo indica di sostituirlo prima.

Passo 2 Con il tubo ancora fissato, bagnare NeoSnug con acqua o soluzione salina.

Passo 3 Staccare lentamente NeoSnug, tamponando la pelle con acqua o soluzione salina.

Passo 4 Rimuovere il tubo secondo il protocollo ospedaliero e gettare NeoSnug e il tubo.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

La legge federale limita la vendita di questo dispositivo da parte o su prescrizione di un medico. Pericolo di soffocamento. NeoSnug deve essere utilizzato solo quando il paziente è sotto la supervisione continua e diretta di operatori sanitari qualificati.

Rischio di ingestione o aspirazione.

Interrompere immediatamente in caso di irritazione cutanea.

NeoSnug non aderisce correttamente se posizionato su pelle umida o peli. Anche oli e lozioni ne impediscono l'aderenza perfetta.

Non usare alcool per pulire la pelle prima dell'applicazione.

Monouso. Non riutilizzare.

Esclusivamente per uso monopaziente.

Unione Europea: MDR EU 2017/745

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al presente dispositivo dovrà essere segnalato a Neotech Products e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

Español NeoSnug Soporte para tubos INDICACIONES DE USO NeoSnug está previsto para sujetar, asegurar y mantener los tubos gastrointestinales en la piel de los pacientes. INSTRUCCIONES DE USO Preparación Limpie y seque la piel donde se colocará el NeoSnug conforme al protocolo hospitalario. Nota: Es importante que la piel esté lo más limpia y seca posible. NeoSnug no se adhiere adecuadamente a la piel o el cabello húmedos. Los aceites y las lociones también afectarán de forma negativa a la adhesión. NO USE ALCOHOL. Aplicación Paso 1 Antes de quitar el recubrimiento plástico, el adhesivo hidrocolloide debe calentarse activamente. Las técnicas de calentamiento incluyen: sostener entre las palmas de las manos durante al menos 60 segundos, sostener cerca de un calentador radiante durante 10 a 15 segundos o sostener contra un calentador químico para talones durante 10 a 15 segundos. Paso 2 Uno a la vez, despegue el NeoSnug del recubrimiento impreso transparente, colóquelo sobre la piel y manténgalo en su lugar durante 60 segundos para garantizar una adhesión adecuada. Nota: Si solo se utilizará un NeoSnug (N7014, N7015), guarde el segundo para un uso posterior. Deseche el recubrimiento cuando termine.

Paso 3 Pliegue hacia abajo la solapa y retire el recubrimiento blanco de papel marcado con "1" de la base del NeoSnug. La superficie adhesiva quedará expuesta. Paso 4 Coloque el tubo a lo largo de la base. Paso 5 Retire de la solapa el recubrimiento blanco de papel marcado con "2" y pliegue la solapa sobre el tubo para fijarlo. Nota: Una vez cerrada, la solapa del NeoSnug está diseñada para permanecer fija en su sitio. No se puede abrir y cerrar varias veces. Extracción

Paso 1 Sustituya el NeoSnug y el tubo conectado cada 5 días o cuando lo indique el protocolo hospitalario, lo que ocurra antes.

Paso 2 Con el tubo aún fijado, sature el NeoSnug con agua o solución salina.

Paso 3 Retire lentamente el NeoSnug de la piel mientras limpia la piel con agua o solución salina.

Paso 4 Retire el tubo según el protocolo hospitalario y deséchelo junto con el NeoSnug.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Las leyes federales restringen la venta de este dispositivo a un médico o según sus indicaciones.

Peligro de asfixia. El NeoSnug solo debe utilizarse mientras el paciente está bajo la supervisión directa y continua de un

profesional sanitario cualificado. Riesgo de ingestión o aspiración. Interrumpa el uso de inmediato si se presenta irritación en la piel. NeoSnug no se adhiere adecuadamente a la piel o el cabello húmedos. Los aceites y las lociones también afectarán de forma negativa a la adhesión.

No use alcohol para limpiar la piel antes de la aplicación.

Para uso en un solo paciente.

Unión Europea: MDR EU 2017/745

Cualquier incidente grave que tenga lugar en relación con este dispositivo deberá comunicarse a Neotech Products y a la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario o paciente esté establecido.

Português NeoSnug Suporte de tubos INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO O NeoSnug destina-se a suportar, proteger e segurar tubos gastrointestinais na pele dos pacientes. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO Preparação Limpe e seque a pele onde o NeoSnug será colocado de acordo com o protocolo hospitalar. Nota: É importante assegurar que a pele esteja o mais limpa e seca possível. O NeoSnug não adere devidamente à pele ou cabelo húmidos. A presença de óleos e loções também afeta adversamente a aderência. NÃO UTILIZE ALCÓOL. Aplicação 1º Passo Antes de remover do revestimento plástico, o adesivo hidrocolóide deve ser aquecido ativamente. As técnicas de aquecimento incluem: segurar entre as palmas das mãos por pelo menos 60 segundos, segurar perto de um aquecedor radiador por 10 a -15 segundos ou segurar contra um aquecedor químico pequeno por 10 a -15 segundos. 2º Passo Um de cada vez, descasque o NeoSnug do revestimento transparente impresso, coloque na pele e mantenha no lugar por 60 segundos para garantir uma adequada adesão.

Nota: Se estiver a usar apenas um NeoSnug (N7014, N7015), guarde o segundo para uso posterior. Descarte a película ao terminar.

3º Passo Dobre a aba e descasque o revestimento de papel branco identificado como "1" da base do NeoSnug. Isto irá expor a superfície adesiva.

4º Passo Coloque o tubo na base.

5º Passo Descasque o revestimento de papel branco identificado como "2" da aba e dobre-a sobre o tubo para a prender.

Nota: Uma vez fechada, a aba NeoSnug foi projetada para permanecer permanentemente no lugar. Não pode abrir e fechar repetidamente.

Remoção

1º Passo Substitua o NeoSnug e tubo anexo a cada 5 dias ou de acordo com o protocolo hospitalar, o que ocorrer primeiro.

2º Passo Com o tubo ainda preso, sature o NeoSnug com água ou soro fisiológico.

3º Passo Descasque lentamente o NeoSnug da pele com a ajuda de água ou soro fisiológico.

4º Passo Remova os tubos de acordo com o protocolo hospitalar e descarte o NeoSnug e os tubos.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Segundo a legislação em vigor, a venda deste dispositivo está sujeita a receita ou indicação médica.

Perigo de asfixia. O NeoSnug só deve ser usado em pacientes sob supervisão contínua e direta de profissionais de saúde.

Risco de ingestão ou aspiração.

Descontinue imediatamente a utilização em caso de irritação cutânea.

O NeoSnug não adere devidamente à pele ou cabelo húmidos.

A presença de óleos e loções também afeta adversamente a aderência.

Não utilize álcool para limpar a pele, antes da aplicação.

Descartável. Não reutilizar.

Utilize apenas num único paciente.

União Europeia: MDR EU 2017/745

Qualquer acidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à Neotech Products e à autoridade competente do Estado-membro onde se encontrem o utilizador e/ ou paciente.

Deutsch NeoSnug Schlauchhalter GEBRAUCHSHINWEIS NeoSnug soll gastrointestinalen Schläuche auf der Haut des Patienten stützen, sichern und halten. GEBRAUCHSANWEISUNG Vorbereitung Haut an der Stelle, an der NeoSnug platziert werden soll, gemäß Krankenhausprotokoll reinigen und trocknen. Hinweis: Es ist wichtig, dass die Haut so rein und trocken wie möglich ist. Auf feuchter oder behaarter Haut haftet NeoSnug nicht einwandfrei. Auch Ole und Lotionen beeinträchtigen die Haftwirkung. KEINEN ALKOHOL VERWENDEN. Anwendung Schritt 1 Vor dem Abziehen von der Kunststoffolie muss der Hydrokolloidkleber aktiv erwärmt werden. Dazu gibt es u. a. die folgenden Möglichkeiten: Für mindestens 60 Sekunden zwischen den Handflächen wärmen; für 10 - 15 Sekunden an einen Wärmestrahler oder für 10 - 15 Sekunden an einen chemischen Fersenwärmer halten. Schritt 2 NeoSnug einzeln nacheinander vom bedruckten Klarsichtträger abziehen, auf der Haut aufbringen und 60 Sekunden lang andrücken, damit sie gut haften. Hinweis: Wird nur ein NeoSnug (N7014, N7015) verwendet, bewahren Sie den zweiten zum späteren Gebrauch auf. Schutzfolie anschließend entsorgen. Schritt 3 Lasche nach unten klappen und weißen Papierträger mit der Bezeichnung „1“ von der Basis des NeoSnug abziehen. Dadurch wird die Klebefläche freigelegt. Schritt 4 Schlauch quer über die Basis legen. Schritt 5 Weißen Papierträger mit der Aufschrift „2“ von der Lasche abziehen und zur Sicherung über den Schlauch falten. Hinweis: Die verschlossene NeoSnug-Lasche verbleibt dauerhaft an ihrem Platz. Sie kann nicht mehrmals geöffnet und geschlossen werden. Entfernung 1. Schritt NeoSnug auswechseln und Schlauch alle 5 Tage oder entsprechend dem Krankenhausprotokoll, wobei der jeweils frühere Zeitpunkt maßgebend ist. Schritt 2 NeoSnug mit Wasser oder Kochsalzlösung tränken, so lange der Schlauch noch befestigt ist. Schritt 3 NeoSnug vorsichtig von der Haut abziehen und die Haut dabei mit Wasser oder Kochsalzlösung abtupfen. Schritt 4 Schlauch gemäß Krankenhausprotokoll entfernen; NeoSnug und Schlauch entsorgen. VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN Nach Bundesgesetz darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder Verordnung eines Arztes verkauft werden. Erststichungsgefahr. NeoSnug darf nur unter ständiger direkter Überwachung des Patienten durch geschultes medizinisches Fachpersonal verwendet werden. Verschluckungs- oder Aspirationsrisiko. Bei Hautreizungen unverzüglich entfernen. Auf feuchter oder behaarter Haut haftet NeoSnug nicht einwandfrei. Auch Öle und Lotionen beeinträchtigen die Haftwirkung. Zur Reinigung der Haut vor der Anwendung keinen Alkohol

verwenden.

Einweg. Nicht wiederverwenden.

Nur für einen Patienten verwenden.

Europäische Union: MDR EU 2017/745

Jeder schwerwiegende Vorfall, der in Verbindung mit diesem Gerät aufgetreten ist, sollte Neotech Products und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Česky NeoSnug Držák hadiček INDIKACE PRO POUŽITÍ NeoSnug je určen k podepříení, upevnění a udržení gastrointestinálních hadiček na kůži pacienta. NÁVOD K POUŽITÍ Příprava Očistěte a osušte kůži v místě, kam bude NeoSnug umístěn podle postupu nemocnice. Poznámka: Je důležité, aby pokožka byla co nejčistší a nejušší. NeoSnug k vlhké kůži nebo chlupům dostatečně nepřilne. Přilnutí rovněž nepříznivě ovlivňují oleje a masti. NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL. Použití Krok 1 Před odstraněním z plastové fólie je třeba hydrokolloidní náplast aktivně zahřát. Techniky zahřívání zahrnují: podržení mezi dlaněmi po dobu minimálně 60 sekund, podřízení v blízkosti sálavého ohřivače po dobu 10-15 sekund nebo podřízení proti chemickému ohřivači nohou po dobu 10-15 sekund. Krok 2 Postupně odlepte NeoSnug z průhledné potiskné vložky, přiložte na pokožku a podržte na místě po dobu 60 sekund, abyste zajistili správnou přilnavost. Poznámka: Pokud použijete pouze jeden NeoSnug (N7014, N7015), uložte druhý pro pozdější použití. Po dokončení vyhodte ochrannou fólii. Krok 3 Odklopte chlopeň a odlepte bílou papírovou vložku s nápisem „1“ ze základny NeoSnug. Tím se odkryje lepicí plocha. Krok 4 Hadičky položte napříč základnou. Krok 5 Odlepte z chloupě bílou papírovou vložku s nápisem „2“ a přeložte ji přes hadičku, aby byla zajištěna. Poznámka: Po uzavření je chlopeň NeoSnug konstruována tak, aby zůstala trvale na svém místě. Netzte je opakovaně otevírat a zavírat. Odstranění Krok 1 NeoSnug a připojené hadičky vyměřte každých 5 dní nebo podle postupu nemocnice, podle toho, co nastane dříve. Krok 2 Když je hadička stále připravená, napustte NeoSnug vodou nebo fyziologickým roztokem. Krok 3 Pomalu odlepte NeoSnug od pokožky a zároveň ji potfete vodou nebo fyziologickým roztokem. Krok 4 Odstraňte hadičku podle postupu nemocnice a NeoSnug a hadičku zlikvidujte. UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ Federální zákon (USA) omezuje prodej tohoto zařízení lékařem. Nebezpečí udušení. NeoSnug by se měl používat pouze v případě, že je pacient pod neustálým přímým dohledem vyškolených zdravotnických pracovníků. Nebezpečí požití nebo vdechnutí. Pokud dojde k podráždění pokožky, ihned ukončete aplikaci. NeoSnug k vlhké kůži nebo chlupům dostatečně nepřilne. Přilnutí rovněž nepříznivě ovlivňují oleje a masti. Pro očištění pokožky před aplikací nepoužívejte alkohol. Jednorázové použití. Nepoužívejte opakovaně. Použití pouze pro jednoho pacienta. Evropská Unie: MDR EU 2017/745

Jakýkoli závažný incident, ke kterému dojde v souvislosti s tímto zařízením, musí být nahlášen společnosti Neotech Products a kompetentnímu úřadu členského státu, ve kterém má uživatel a/ nebo pacient trvalé bydliště.

Polski NeoSnug Plaster do podtrzymywania przewodów ZASTOSOWANIE NeoSnug jest przeznaczony do przytrzymywania, mocowania i podtrzymywania przewodów złębnika żołądkowo-jelitowego na skórze pacjenta.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Przygotowanie

Oczyścić i wytrzeć skórę w miejscu, w którym zostanie umieszczony plaster NeoSnug, zgodnie z procedurą szpitalną.

Uwaga: Ważne, aby skóra była jak najbardziej czysta i sucha.

Na wilgotnej lub owłosionej skórze plaster NeoSnug nie zostanie prawidłowo zamocowany. Oleje i płyny kosmetyczne również utrudniają prawidłowe mocowanie produktu.

Uwaga: Jeśli używasz tylko jednej sztuki NeoSnug (N7014, N7015), zachowaj drugą do późniejszego użycia. Po zakończeniu wyrzucić podkład.

Krok 3 Zagaić skrzydełko i usunąć biały, papierowy podkład oznaczony „1” z spodniej części NeoSnug. Zostanie odsłonięta powierzchnia samoprzylepna.

Krok 4 Umieść przewody na spodniej części.

Krok 5 Usuń biały, papierowy podkład oznaczony „2” ze skrzydelka i zagaj skrzydełko na przewody w celu zamocowania.

Uwaga: Skrzydełko NeoSnug zostało zaprojektowane tak, aby pozostawało w miejscu po umieszczeniu w pozycji zamkniętej. Nie można go powtórnie otwierać i zamykać.

Usuwanie

Krok 1 Wymianić produkt NeoSnug i przymocowane przewody co 5 dni lub zgodnie z procedurami szpitalnymi, w zależności od tego, co nastąpi szybciej.

Krok 2 Podczas gdy przewody są nadal zamocowane, nasącz NeoSnug wodą lub solą fizjologiczną.

Krok 3 Powoli oderwij NeoSnug od skóry, jednocześnie przecierając skórę wodą lub solą fizjologiczną.

Krok 4 Usuń przewody zgodnie z protokołem szpitalnym i wyrzuc NeoSnug wraz z przewodami.

PRZESTROGI I OSTRZEŻENIA

Przepisy federalne zezwalają na sprzedaż tego wyrobu wyłącznie przez lekarza lub na jego zlecenie.

Zagrożenie udławieniem. Plaster NeoSnug można stosować wyłącznie, jeśli pacjent znajduje się pod stałym i bezpośrednim nadzorem przeszkolonych pracowników systemu opieki zdrowotnej.

Ryzyko poknięcia lub zaaspirowania.

Przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy zrezygnować z użycia produktu.

Na wilgotnej lub owłosionej skórze plaster NeoSnug nie zostanie prawidłowo zamocowany. Oleje i płyny kosmetyczne również utrudniają prawidłowe mocowanie produktu.

Nie wolno czyścić skóry alkoholem przed przymocowaniem produktu.

Latviešu NeoSnug Caurulīšu turētājs LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS NeoSnug ir paredzēts atbalstīt, nostiprināt un noturēt kunga un zarnu trakta caurules uz pacienta ādas. LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI Sagatavošana

Notīriet un nosusiniet ādu, uz kuras tiks ievietots NeoSnug saskaņā ar slimnīcas protokolou.

Piezīme: Ir svarīgi, lai āda būtu pēc iespējas tīrāka un sausāka. NeoSnug pareizi nepielips pie matiem vai mitras ādas. Eļļas un losjoni arī ietekmēs pielīpšanu.

Napomēna: Ako koristite samo jedan NeoSnug (N7014, N7015), sačuvajte drugi za kasnije. Bacite zaštitnu foliju kada budete gotovi.

3. korak Preklopite križce i odvojite bijeli papirni omotac s oznakom "1" s baze proizvoda NeoSnug. Time će se izložiti ljepljiva površina.

4. korak Položite cijevi preko baze.

Svenska NeoSnug Slanghållare

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

NeoSnug är avsedd för att stödja, säkra och hålla magsonder på patienters hud.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Förberedelser

Rengör och torka huden där NeoSnug ska placeras enligt gällande riktlinjer på sjukhuset.

Obs! Det är viktigt att huden är så ren och torr som möjligt.

NeoSnug fäster inte ordentligt på fuktig hud eller hår. Även oljor och krämer motverkar vidhäftningen.

ANVÄND INTE SPRIT.

Placering Steg 1 Innan du tar bort från plastskyddet måste hydrokolloidlimmet aktivt värmas upp. Uppvärmningstekniken är enligt följande: håll mellan handflatorna i minst 60 sekunder, håll i närheten av en strålningsvärmare i 10-15 sekunder eller håll mot en kemisk hålvärmare i 10-15 sekunder.

